



Mozaïekproject

## De banken van de bemiddeling

Midden juni wordt het mozaïekproject 'De banken van de bemiddeling' ingehuldigd in het Garcetpark. Dit origineel stadsmeubilair wil de aandacht vestigen op het belang van bemiddeling en het publiek informeren over de mogelijkheden van deze dienstverlening.

P. 11

Paracommunale  
structuren en vzw's

6 & 7

Wilde dieren  
in de stad

12

21.06  
Jazz Jette June

24

14.06 > 27.09  
Jette Stream

25



## Het woord van de burgemeester

### Een België met twee gezichten

Op 27 mei, de dag na de federale, gewestelijke en Europese verkiezingen, werd ons land wakker met twee gezichten. Hoewel Europa geconfronteerd wordt met verschillende eurosceptische partijen, kunnen we gelukkig vaststellen dat deze tendens zich minder doorzet dan gevreesd. De democraten en de verdedigers van een sterk Europa blijven duidelijk in de meerderheid. De partijen die pleiten voor een socialer Europa, met meer aandacht voor het leefmilieu, gingen er zelfs op vooruit. Een goed teken!

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest komt ook versterkt uit de stembusgang. Brussel, Gewest en kosmopolitische stad, keerde de lokroep van extreemrechts en het nationalisme de rug toe. Ons Brussels democratisch systeem werkt op volle snelheid. We hopen nu op een daadkrachtige regering die een antwoord biedt op de uitdagingen, zowel qua mobiliteit, leefmilieu, economisch als sociaal. Voor ons Jette-naren vertaalt dit zich in antwoorden in het dossier van de uitbreiding van de Ring, de overlast door de overvliegende vliegtuigen, de verhoging van gewestelijke subsidies voor onze collectieve infrastructuur,...

Als we de resultaten uit het noorden en het zuiden van het land bestuderen, lijkt Brussel wel een baken tussen het noorden dat viel voor extreme partijen en het zuiden dat neigt naar een harder, compromisloos links. Dit zal de vorming van een federale regering nog bemoeilijken.

We uiten de wens dat onze Nederlandstalige vrienden beseffen dat hun belangen ook verdedigd kunnen worden zonder extremisme en nationalisme. Laat ons hopen dat een verbindende politiek, met een positieve boodschap over België, leefbaar is in dit Gewest dat een de rijkste van Europa is.

Als Nederlandstaligen en Franstaligen van België zullen we sowieso een verbindend politiek project moeten voorleggen, dat de echte uitdagingen voor de bewoners aanpakt.

En, ten slotte, laat ons ervoor zorgen dat onze Fédération Wallonie-Bruxelles de kans krijgt om het broodnodige werk verder te zetten rond goed bestuur, economisch welzijn, beter onderwijs, strijd tegen werkloosheid en ongelijkheid,...

En Jette hoor ik u vragen.

Jette leeft, Jette bruist. In juni staan er heel wat evenementen op onze agenda. Het seizoen van Jette Stream start op 14 juni, op 21 juni kan u genieten van Jazz Jette June, de jogging in het Laarbeekbos op 16 juni, ... Ontdek het allemaal verderop in deze Jette Info.

■ Hervé Doyen, uw burgemeester

### Praktische info

**Het Gemeentehuis**  
Wemmelsesteenweg 100  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

- Demografie
- Burgerlijke stand
- FiBeBo (Financiële dienst)  
Maandag, dinsdag, woensdag  
en vrijdag van 8.30 tot 14u.  
Donderdag: van 13u tot 19u.

- Andere diensten:  
Maandag, dinsdag, woensdag  
en vrijdag van 8.30u tot 14u.  
Donderdag: van 13u tot 16u.

**Theodor 108**  
Léon Theodorstraat 108  
1090 Jette  
Tel: 02.423.12.11

- Stadsaanleg
- Grondgebiedbeheer  
(Stedenbouw)
- Gemeentelijk patrimonium
- Stadsmobiliteit
- Duurzame ontwikkeling  
Maandag, dinsdag, woensdag  
en vrijdag van 8.30u tot 14u.  
Donderdag: van 13u tot 16u.

**Raadhuis**  
Kardinaal Mercierplein 1  
1090 Jette  
Politiecommissariaat  
Tel: 02.412.68.06

Het Gemeentebestuur zal gesloten zijn op maandag 10 juni (Pinksteren).

Info: [www.jette.be](http://www.jette.be)  
Facebook: @jette1090

Op de website vindt u eveneens de digitale versie van Jette Info

## NIEUWE, ENERGIEZUINIGE VERLICHTING VOOR HET GEMEENTEHUIS

La Maison communale est l'un des plus beaux bâtiments de Jette. Lors de son ouverture en juin 2005, l'architecture avait été mise en valeur grâce à de beaux éclairages, mais, après 14 ans, il était temps de les remplacer. La commune a opté pour un éclairage led économique, dans la lignée de sa politique d'économie d'énergie. Le résultat est en tout cas très réussi, vous pourrez en juger par vous-même.



**HERVÉ DOYEN**

BURGEMEESTER

- Wijkcontract en Grootstedenbeleid
- Communicatie, Participatie en Informatie
- Kwaliteit
- Veiligheid
- Slachtofferhulp, bemiddeling en alternatieve maatregelen
- Financiën en begroting
- OCMW-toezicht
- Biculturele infrastructuur
- Erediensten



**BERNARD VAN NUFFEL**

1<sup>STE</sup> SCHEPEN

- Patrimonium, Energie en Klimaat (gebonden aan patrimonium)
- Voertuigenpark
- Stadsaanleg
- Beplantingen, serres en gemeentelijke parken
- Waterbeleid (rioleringen, blauw netwerk)



**MOUNIR LAARISSI**

5<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Franstalige cultuur
- Franstalige jeugd en senioren
- Bicommunautaire aangelegenheden
- Openbare reinheid



**OLIVIER CORHAY**

2<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Franstalig onderwijs en buitenschoolse opvang
- Huisvesting



**JACOB KAMUANGA**

6<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Personeel
- Sociaal leven en burgerschap
- Gezondheid
- Jobhuis



**CLAIRE VANDEVIVERE**

3<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Burgerlijke Stand en Demografie
- Duurzame ontwikkeling en Leefmilieu
- Eerlijke handel
- Coördinatie Klimaatplan en Luchtqualiteit
- Personen met een handicap, Gelijke kansen en Integratie



**NATHALIE DE SWAEF**

7<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Stadsmobiliteit en Lucht-kwaliteit (gelinkt aan de mobiliteit)
- Vlaamse Gemeenschap en Nederlandstalig onderwijs
- Nederlandstalige jeugd en senioren
- Internationale solidariteit (Noord-Zuid)



**BENOÎT GOSSELIN**

4<sup>DE</sup> SCHEPEN

- Stadspreventie
- Sport en Kids' Holidays
- Handel, Economie en Animatie



**SHIRLEY DOYEN**

8<sup>STE</sup> SCHEPEN

- Stedenbouw en verwaarloosde gebouwen en gronden
- Bescherming van het Erfgoed
- Gezin en Jonge kind

College van burgemeester en schepenen 2018-2024

Info en contact  
[www.jette.be](http://www.jette.be)



**BRIGITTE DE PAUW**

- Voorzitster van OCMW van Jette

### Permanenties:

De leden van het College van Burgemeester en Schepenen hebben geen vaste permanenties. Als u hen wil ontmoeten, kan u contact opnemen met hun kabinet voor een afspraak. Alle info vindt u op [www.jette.be](http://www.jette.be).

# Jette in één oogopslag...

## Raadpleeg de nieuwe Jette op zak

'Jette op zak' is een onmisbare gids voor alle Jettenaren en biedt alle informatie over de gemeente in één oogopslag. U vindt de nieuwe digitale versie op [www.jette.be](http://www.jette.be). Hebt u geen toegang tot internet? Vraag dan een papieren exemplaar aan het onthaal van het Gemeentehuis.

**D**oorheen de 15 pagina's vol praktische info vindt u een antwoord op al uw vragen, te beginnen met de vragen die verband houden met het gemeentebestuur: de openingsuren, info over

de verschillende diensten, voorstelling van het College van Burgemeester en Schepenen, sociale verenigingen in Jette (PWA, AIS, Lojega, OCMW, enz.).

### Verenigingen, scholen, cultuur,...

De praktische gids 'Jette op zak' bevat ook informatie over andere Jetse verenigingen, van sociale restaurants tot verschillende opvangcentra voor vrouwen en organisaties uit de gezondheidssector, zoals medische huizen, rust- en verzorgingstehuizen of centra voor geestelijke gezondheidszorg. Uiteraard vindt u er ook de lijst met crèches en peutersuizen, de raadplegingen voor zuigelingen en de gemeente-

scholen. En als u op zoek bent naar ideeën voor activiteiten, dan kan u inspiratie opdoen in de lijst van culturele en sportinfrastructuur. De gids sluit af met een reeks nuttige telefoonnummers zoals die van de brandweer, de politie, het antigifcentrum, de belastingdienst,...



De nieuwe versie is beschikbaar op [www.jette.be](http://www.jette.be) en aan het onthaal van het Gemeentehuis.

Tot 25 juni 2019

# Hulp belastingaangifte?

## Ga langs bij de FOD Financiën in Jette

Zoals elk jaar rond dezelfde periode, is het weer hoog tijd om uw belastingaangifte in te vullen. Maar voor wie dat niet meteen ziet zitten, is er goed nieuws! Nog tot 25 juni kan u op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag weer terecht bij het gemeentebestuur om uw aangifte via tax-on-web te laten invullen.

**H**et invullen van de belastingaangifte is voor sommigen een onoverkomelijke klus. Daarom roept het gemeentebestuur van Jette hiervoor al enkele jaren de hulp in van de FOD Financiën.

### Tax-on-web

Nog tot 25 juni kan u terecht op de permanenties van het gemeentebestuur en de belastingdienst om uw belastingaangifte te laten invullen. Dit gebeurt via tax-on-web, de onlinetool die zorgt voor een snelle en gemakkelijke afhandeling van de procedure. Zo



bent u meteen zeker dat de aangifte correct gebeurt.

### Maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag

De permanenties vinden plaats op werkdagen, van 9u tot 14u, behalve op woensdag en op 10 juni (pinkstermaandag). De medewerkers van de FOD Financiën wachten u op in de Léon Theodorstraat 108. Via een ticketstelsel wordt de eerste die zich aanmeldt, als eerste geholpen. Per dag is er plaats voor

maximum 180 personen. Een afspraak maken is dus niet nodig. Vergeet niet om de nodige documenten mee te brengen.

### ■ Hulp belastingaangifte

Nog tot 25 juni 2019  
maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag,  
van 9u tot 14u  
Theodor 108  
(Polyvalente zaal – 1<sup>ste</sup> verdieping)  
Léon Theodorstraat 108

# Begroting in evenwicht

## Meer dan 10 miljoen investeringen



Op 27 maart stelde het College de begroting 2019 voor aan de Gemeenteraad. Net zoals de voorbije jaren is de begroting 2019 in evenwicht. De gemeente geeft dus niet meer uit dan ze inkomsten heeft. In totaal is zowat 10 miljoen aan investeringen voorzien, waarvan bijna de helft gefinancierd wordt via subsidies.

**E**en begroting omvat alle financiële middelen (subsidies, belastingen, gewestelijke bijdrage,...) waarmee de gemeenten hun dienstverlening aan de bewoners kunnen verzekeren en hun infrastructuur kunnen beheren.

Concreet voorziet het College de modernisering van het gemeentebestuur: vereenvoudiging, dematerialisatie van de procedures en toegankelijke online dienstverlening. De samenwerking tussen de gemeente en het OCMW zullen nog versterkt worden, met besparingen op het vlak van materiaal, gebouwen en energie.

### Belangrijke investeringen

Naast in de interne werking, wordt er ook geïnvesteerd in de leefomgeving en voorzieningen voor de Jettenaars:

**Onze straten:** vernieuwing van de voetpaden van de Levis Mirepoix- en Rommelaere-

laan, Grotplein, Leopold I-straat (kant Koningin Astridplein) en Timmermansstraat, omgeving van de Florairgebouwen, installatie van banken, signalisatie en asfalteringscampagnes.

**Onze parken:** 15.000 € stadsmeubilair en 30.000 € nieuwe beplantingen.

**Onze kinderopvang:** nieuwe kinderopvang



in de Tuinen van Jette en nieuwe uitrusting voor de bestaande crèches.

**Onze scholen:** 85.000 € aan nieuw meubilair voor de klassen en psychomotoriek-toestellen, nieuwe speelplaatsen, kleedkamers, toiletten,...

**Animatie en participatie:** meer dan 500.000 € voor de sport-, culturele en jeugdverenigingen voor de organisatie van sporttoeren, concerten, rommelmarkten en wijkfeesten,... Ook grote organisaties kunnen op steun rekenen, zoals het Artiestenparcours, Jam'in Jette, Picorchamps, Jette Stream, Cuba del Central en de Jaarmarkt. Zonder de hulp te vergeten voor de sociale organisaties zoals het Centre d'Entraide, CaBa Jette, de sociale restaurants,...



Het College moderniseert het gemeentebestuur: vereenvoudiging, dematerialisatie en toegankelijke online dienstverlening

**Onze wijken:** het ambitieus project Duurzaam Wijkcontract 'Magritte' zal de Esseghemsite ontsluiten en de leefomgeving van zijn bewoners verbeteren. Meer dan 12 miljoen € wordt hierin geïnvesteerd door het Brussels Gewest.

**En ook nog:** de renovatie van de gevel van het Centre Culturel, de afwerking van het gebouw naar Atelier 34zero met het oog op nieuwe culturele ruimtes, 100.000 € voor energiezuinige verwarmingsinstallaties,... Deze cijfers van 2019 vertalen het engagement van de 3 meerderheidspartners voor de komende 6 jaar te realiseren: de kwaliteit van de leefomgeving en openbare ruimte in Jette behouden en nog verbeteren, een duurzame omschakeling maken door ons leefmilieu te beschermen en zachte mobiliteit te promoten en ten slotte natuurlijk ook de ondersteuning van economische, commerciële, culturele en sportieve activiteiten.



# Paracommunale structuren en vzw's

## Een actieve rol in Jette

Jette wordt bestuurd door het College van Burgemeester en Schepenen en door de Gemeenteraad. Daarnaast zijn er echter nog heel wat beheerraden en gemeentelijke vzw's actief die Jette mee in goede banen leiden. Hun bevoegdheden gaan van sociale huisvesting tot de promotie van Jette en de leden zijn veelal vertegenwoordigers van politieke partijen. Hiernaast ontdekt u de verschillende beheerraden en vzw's in Jette.

## LOJEGA

Lojega is de sociale huisvestingsmaatschappij van Jette en Ganshoren, na de smelting van de maatschappijen 'Jetse Haard' en 'De Villa's van Ganshoren'. Lojega beheert meer dan 2.500 sociale woningen op het grondgebied van Jette en Ganshoren.

### Voorzitter:

Jean-Louis Pirotin

### Ondervoorzitter:

Jean-Paul Van Laethem

### Jetse Beheerders:

Jacob Kamuanga Tujibikile, Garo Garabed, Raffaella Robert, Laurent Van den Broeck

## DE RAAD VOOR MAATSCHAPPELIJK WELZIJN

Het OCMW wordt beheerd door een Raad voor Maatschappelijk Welzijn. De leden van deze raad zijn voor 6 jaar verkozen door de Gemeenteraad, na de gemeentelijke verkiezingen. Deze raad staat onder meer in voor het beleid van het OCMW en het inwendig bestuur.

### Voorzitter:

Brigitte De Pauw

### Jetse Beheerders:

Marc Daniels, Daan Demey, Pierre Dewaels, Josiane Di Vincenzo, Laurence Grommersch, Aziza Guiliz, Soufian Guinou, Yves Martens, Marcel Nguidjoe, Guy Opdebeeck, Gayane Rafaelian, Patricia Rodrigues Da Costa

## POLITIERAAD

De bevoegdheden van de Politieraad zijn vergelijkbaar met deze van de Gemeenteraad, maar hebben enkel betrekking op politiezaken binnen de politiezone. De politiezone Brussel-West bestaat uit Jette, Ganshoren, Koekelberg, Sint-Agatha-Berchem en Sint-Jans-Molenbeek. Het voorzitterschap van de Politieraad wordt verzekerd door de 5 burgemeesters van de zone, waaronder Hervé Doyen.

### Jetse beheerders:

Orhan Aydin, Joëlle Electeur, Eren Guven, Christophe Kurt, Annemie Maes, Behar Sinani

## HET SOCIAAL WONINGBUREAU

Het Sociaal Woningbureau (SW) treedt op als tussenpersoon tussen de eigenaars/verhuurders en de huurders op zoek naar een woning. Het doel is om het aantal betaalbare, degelijke woningen op de Jetse huurmarkt te verhogen.

### Jetse Beheerders:

Laurent Vanden Broeck, Elise Van der Borst, Liliane De Boeck, Laure Vandenheede, Julie Vandersmissen, Audrey Martiat, Marc Bouhy

## PLAATSELIJK WERKGELEGENHEIDS- AGENTSCHAP

Het Plaatselijk Werkgelegenheidsagentschap wil de langdurig werklozen en steuntrekkers integreren op de arbeidsmarkt. Dit gebeurt via een service op het vlak van klusjes, strijkwinkels en huishoudhulp.

### Voorzitter:

Valérie Molhant

### Jetse Beheerders:

Didier Chavee, Nivar Afsar, Mauricette Nsikungu Akhiet, Fatima Salek, Stéphane Garcia, Murielle Navez, Samira Bakrim, Chantal De Bondt, Roland Demailly



## VZW SPORT IN JETTE

Het doel van de vzw Sport in Jette is om sport binnen de gemeente te promoten via doelgerichte activiteiten, zoals steun aan de sportclubs, de scholencross, de sportverdiensden, sporttoernooien,...

### Voorzitter:

Sébastien Defrance

### Leden:

Didier Chavee, Marjorie Denis, Nathalie Alexander, Christophe Kurt, Gianni Marin, Saïd El Ghouli, Orhan Aydin, Mady Berges, Fatima Salek, Geneviève Desmedt, Michèle Douven, Johan Duquesnoy, Passy Nswelobilelo, Didier Deroy, Daniel Moreau, Yassine Annhari, Viviane Van Melkebeke

## VZW HANDEL EN JAARLIJKSE JETSE MARKT

De vzw Handel en Jaarlijkse Jetse Markt coördineert en organiseert de activiteiten in het kader van de Jetse jaarmarkt en de Kerstmarkt.

### Voorzitter:

Michèle Gavilan

### Leden:

Gianni Marin, Nivar Afsar, Joëlle Electeur, Orhan Aydin, Marc Bruers, Francis Martiat, Audrey Martiat, Julie Vandersmissen, Sven Van den Meerssche, Hélène Gavilan, Cindy Devacht, Dashminder Boghal, Sandrine Montezuma, Daniel Moreau, Roland Baert, Samira Bakrim, Eden Liondjo Ngamenku

## VZW PROMOTIE VAN JETTE

De vzw Promotie van Jette promoot de gemeente Jette via stadsanimatie, zoals de Paaseierenjacht, Halloween, Sinterklaas,...

### Voorzitter:

Sébastien Vandenheede

### Leden:

Francis Martiat, Julie Vandersmissen, Audrey Martiat, Marjorie Denis, Thierry Masquelier, Saïd El Ghouli, Aziza Guiliz, Georges Schuermans, Sven Van den Meerssche, Justine Di Prima, Michèle Douven, Josiane De Kock, Caroline Delfosse, Didier Deroy, Sellam El Ktibi, Dora Djedidi, Didier Cardolle

# Afwezigheidstoezicht

## Politie extra waakzaam tijdens vakantieperiode

Heb je vakantieplannen of ben je binnenkort gedurende een langere periode van huis weg? Naast enkele preventiemaatregelen die je zelf kan nemen, kan ook de politie een oogje in het zeil houden tijdens je afwezigheid.

**B**ij een afwezigheid van minimum 7 dagen en maximum 3 maanden, kan je een beroep doen op de gratis dienst afwezigheidstoezicht van police-on-web.

Er zijn 3 manieren om deze dienst aan te vragen:

- Vul het onlineformulier in op [www.police-on-web.be](http://www.police-on-web.be).
- Download het formulier van de politiezone Brussel-West via [www.lokalepolitie.be/5340](http://www.lokalepolitie.be/5340) en stuur het naar [info@zp25340.be](mailto:info@zp25340.be).
- Ga langs bij het politiecommissariaat (Kardinaal Mercierplein 11). De aanvraag moet gebeuren uiterlijk 7



dagen voor je vertrek, ongeacht de manier waarop je ze indient. Tijdens je afwezigheid komt de politie regelmatig een kijkje nemen bij je woning. Dat gebeurt zowel overdag als 's nachts. Bij problemen of onregelmatigheden verwittigt de politie een van de contactpersonen die je hebt opgegeven.

### Meer info:

[www.police-on-web.be](http://www.police-on-web.be)  
[www.lokalepolitie.be/5340](http://www.lokalepolitie.be/5340)  
 (Afwezigheidstoezicht)  
 Commissariaat van Jette  
 Kardinaal Mercierplein 11  
 02.412.68.06

15  
juni

## Galasouper Lions Club Jette

### 10 jaar solidariteit

De Lions Club Jette Sint-Pieters bestaat dit jaar 10 jaar. Om dit te vieren organiseert de club een galasouper, meteen de ideale gelegenheid om geld in te zamelen ten voordele van twee Jetse verenigingen: La Maison bleue en la Coupole Bruxelloise de l'autisme.

**D**e Lions Club is een humanitaire NGO die opgericht werd in 1917 en die meer dan 1,5 miljoen mannen, vrouwen en jongeren verenigt rond het motto 'We serve'. Er bestaan momenteel zo'n 46.000 clubs in de hele wereld, waaronder de Lions Club Jette Sint-Pieters die dit jaar zijn tiende verjaardag viert.

### Gala-avond voor iedereen

Op zaterdag 15 juni organiseert de Jetse Club zijn traditionele academische zitting en maken de leden van de gelegenheid gebruik om 10 kaarsjes uit te blazen. Op het programma: een heerlijke maaltijd begeleid door Big Band J.P. Sarot, gevolgd door de voorstelling 'Made in Brazil/Carnaval de Rio' en een tombola waarmee verschillende thalasso-arrangementen en cruises te winnen zijn. De opbrengst van de avond gaat integraal naar de vzw's La Maison Bleue en la Coupole Bruxelloise de l'autisme, beiden actief in de opvang en de omkadering van zorgbehoevende volwassenen.

Zin om deze goede doelen te steunen of toe te treden tot deze filantropische vereniging? Schrijf u dan in bij de organisatoren.

### Galasouper Lions Club Jette

Zaterdag 15 juni om 19u  
 Hotel Steigenberger-Wiltcher's  
 Louizalaan 71 – 1050 Elsene  
**Prijs:** 85 €  
 (ten voordele van Jetse verenigingen)  
 Avondkledij gewenst  
 Inschrijvingen: 0496.21.15.15

- 19u - Cocktail
- 19.30u - Officiële ceremonie
- 20.30u - Galasouper  
 Big Band J.P. Sarot  
 Made in Brazil/Carnaval de Rio



# Solidaire cohabitatie

## Singa versterkt band tussen vluchtelingen en particulieren

Singa, ontstaan in Frankrijk in 2012, is vandaag actief in 8 landen en telt meer dan 30.000 leden. In februari 2019 lanceerde de organisatie ook in Brussel het programma CALM (Comme A La Maison), waarbij vluchtelingen in contact gebracht worden met particulieren die beschikken over een kamer voor tijdelijke opvang.

**S**inga betekent 'band' in het lingala. De bedoeling van de vereniging is inderdaad de stimulering van sociale innovatie, culturele verrijking en het samen leven via de creatie van ruimtes waar nieuwkomers en lokale mensen elkaar kunnen ontmoeten, van gedachten wisselen en samenwerken.

### Zoals thuis

In België krijgen personen met een vluchtelingenstatuut twee maanden tijd om het opvangcentrum waar ze verblijven, te verlaten en een ander onderkomen te vinden. Dat is een relatief korte periode, zeker voor wie niet vertrouwt is met de taal, de immobiliënmarkt, de



socio-culturele gewoonten of de stad zelf. Om hen te helpen gaat Singa op zoek naar tijdelijke opvangplaatsen bij particulieren. Brusselaars die over een vrije kamer beschikken en open staan voor een verrijkende interculturele ontmoeting kunnen een vluchteling opvangen voor een periode van 3 tot 9 maanden.

### Wederzijdse verrijking

Voor de vluchteling biedt deze immersie de kans om vertrouwd te geraken met de gewoon-

ten binnen de Belgische samenleving en een sociaal netwerk op te bouwen. Bovendien kan de persoon ondertussen rustig op zoek gaan naar een definitief onderkomen en een job, de studies opnieuw opnemen, een beroepsopleiding volgen, een zelfstandige activiteit opstarten,... De gastheer krijgt via deze cohabitatie dan weer de kans op unieke interculturele ontmoetingen en wederzijdse verrijkingen.

Zin om je steentje bij te dragen voor een inclusievere samenleving? Surf dan naar [www.singa-belgium.org](http://www.singa-belgium.org) of neem contact op met Loïse Mercier, de verantwoordelijke van het CALM-project, op 0478.91.81.12.

- In Frankrijk werden tussen 2015 en 2018 530 vluchtelingen opgevangen via de organisatie Singa
- 63% vond een geschikte woning
- 27% nam zijn studies opnieuw op of volgde een opleiding
- 28% vond werk
- 3% begon een eigen zaak

# Platform Gelijke kansen

## Oproep voor deelnemers

Jette engageert zich al lang voor sociale cohesie en in de strijd tegen discriminatie. In de lijn van dit engagement richt de gemeente een oproep aan zijn burgers en verenigingen om samen een Platform Gelijke kansen op te zetten.

**H**et Platform Gelijke kansen is de logische voortzetting van het Platform Handicap en focust meteen ook op de gelijkheid tussen vrouwen en mannen en de LGBT-gemeenschap. De bedoeling is in de drie domeinen een stand van zaken op te maken, de noden te

identificeren en een actieplan op te stellen voor de komen jaren.

### Jette en diversiteit

De gemeente Jette draagt diversiteit hoog in het vaandel. Zo zijn er de vormingen en sensibiliseringsacties voor het gemeentepersoneel rond discriminatie en diversiteit, het Handycity-label en ook het pilootproject waarbij via een app parkeerplaatsen voor mindervaliden detecteert. Ten slotte tekende de gemeente ook het Europees charter voor



de gelijkheid van vrouwen en mannen op lokaal vlak.

### Burgers en verenigingen

Met het Platform Gelijke kansen wil Jette een stapje verder gaan en samen met burgers en verenigingen een ambitieus plan realiseren. Vandaar deze oproep aan iedereen die begaan is met gendergelijkheid, de strijd tegen discriminatie op basis van geslacht en de integratie van personen met een beperking. Het gaat erom samen deuren te openen, te luisteren en actie te ondernemen...

**Meer info:** dienst Sociaal leven & Burgerschap:  
vsc-slb@jette.irisnet.be – 02.422.31.24

# CVO Meise-Jette wordt CVO Semper

Het grootste centrum voor volwassenenonderwijs in de regio



CVO Meise-Jette wordt vanaf 1 september CVO Semper. Samen met CVO Strombeek, CVO Vilvoorde en CVO Brussels Education Center, al jaren goede burens, vormen ze vanaf volgend schooljaar een nieuw centrum. De lesplaatsen in Jette, Meise, Asse, Londerzeel en Wemmel blijven bestaan, net als de kwaliteit en gezelligheid.

**C**VO Semper wordt het grootste Centrum voor volwassenenonderwijs in de ruime regio rond Brussel en de Noordrand. Met een dynamisch team van maar liefst 350 gediplomeerde en ervaren leerkrachten op maar liefst 46 lesplaatsen in Brussel of Vlaams-Brabant vormt CVO Semper de ideale partner om jou en de 15.000 andere cursisten intellectueel, creatief of technisch uit te dagen.

## Een upgrade van jezelf

Of je nu je Frans of Duits moet bijspijkeren voor je werk, Nederlands wil leren om de juf van je kinderen beter te begrijpen, Italiaans

wil uitproberen om meer uit je operabezoek te halen, je spijt hebt dat je je diploma secundair nooit hebt behaald, je naaimachine van onder het stof hebt gehaald, met je kleinkinderen wil leren skypen op je tablet, het hoog tijd wordt dat je stoofvlees leert maken of je altijd al elektromechanicien, web-designer of uitvaartmedewerker wou worden,... Dit kan allemaal bij het CVO.

Op de website van CVO Semper vind je onder 'opleidingen' alle opleidingen die ze aanbieden, van de A van 'Arabisch' en van 'Android' tot de Z van 'Zorgkundige' en van 'Zelfstandig gespecialiseerd voetverzorgers'. Daarnaast staan onze administratieve mede-

werkers op maar liefst 5 secretariaten (waaronder Jette) klaar om je verder in te lichten. Omdat iedereen een upgrade van zichzelf verdient, ook jij! Het aanbod voor 2019-2020 zal beschikbaar zijn vanaf 3 juni.

**Meer info:** [www.cvosemper.be](http://www.cvosemper.be)  
(aanbod 2019-2020 beschikbaar vanaf 3 juni)

## ■ CVO Semper

Laarbeeklaan 121 – Jette

02.892.24.00

[meise.jette@cvosemper.be](mailto:meise.jette@cvosemper.be)

Van maandag tot donderdag van 18u tot 20u - niet op vrijdag

## Mozaïekproject

# De banken van de bemiddeling



Midden juni wordt het mozaïekproject 'De banken van de bemiddeling' ingehuldigd in het Garcetpark. Dit origineel stadsmeubilair wil de aandacht vestigen op de bemiddeling en het publiek informeren over de mogelijkheden van deze dienstverlening.

**T**oen er in Jette een culturele projectoproep gelanceerd werd, werd meteen de aandacht van de gemeentelijke bemiddelingsdienst getrokken. Hoe konden ze op een originele, participatieve manier bemiddeling onder de aandacht brengen? Dit leidde tot een groot mozaïekproject, waarbij twee 'banken van de bemiddeling' gerealiseerd werden die symbool staan voor de verschillende aspecten van deze bemiddeling. Op deze manier moet de dienst meer bekendheid krijgen bij de bevolking, maar moet eveneens de overlegfilosofie en -ingesteldheid doorsijpelen in de samenleving. Bemiddeling is namelijk een constructieve manier om geschillen bij te leggen waarbij aan de belangen van beide partijen tegemoet wordt gekomen.

### 3 types geschillen

De partijen verbinden zich ertoe om samen vrijwillig een oplossing te zoeken waarin ze zich allebei kunnen vinden. Maar dit betekent ook dat beide partijen bereid moeten zijn om water bij de wijn te doen. Concreet houden de bemiddelaars zich voornamelijk bezig met

3 types lokale geschillen: geschillen tussen bureaus, geschillen tussen huurder/verhuurder en familiale geschillen.

De gemeentelijke bemiddelingsdienst, die gehuisvest is in het Raadhuis op het Kardinaal Mercierplein, kan rechtstreeks gecontacteerd worden (zonder dat er een klacht moet ingediend worden bij de politie) of wordt soms via de preventie- of politiediensten gecontacteerd bij geschillen.

### Participatief project

Het idee rond de 'Banken van de bemiddeling' was gebaseerd op het concept van de bemiddelingsbanken in de scholen, waarop

ruziënde leerlingen hun disputen moeten bijleggen. De 'Banken van de bemiddeling' die in het Garcetpark geïnstalleerd zullen worden, zullen echter veeleer symbolisch zijn. Deze mozaïekbanken werden gerealiseerd via een participatief project, waarbij onder meer de bezoekers van het sociaal restaurant Restojet betrokken werden, de leerlingen van Joie de Vivre, de jongeren van het buurthuis l'Abordage, senioren van Viva!Jette, enkele schepenen en Brusselse bemiddelaars. Dit alles onder deskundige leiding van het Jetse mozaïekatelier Art Mosaico. Het resultaat wordt op vrijdag 14 juni onthuld in het Garcetpark. Wees welkom.



**Bemiddeling is een constructieve manier om geschillen bij te leggen. De partijen verbinden zich ertoe om samen vrijwillig een oplossing te zoeken waarin ze zich allebei kunnen vinden.**

- **Inhoudiging mozaïekproject 'De banken van de bemiddeling'**  
Vrijdag 14 juni 2019 om 15.30u  
Garcetpark
- **De gemeentelijke bemiddelingsdienst**  
Kardinaal Mercierplein 1  
02.423.14.51 – 02.423.14.58  
mediation@jette.irisnet.be

# Fauna in de stad

## Draag zorg voor wilde dieren



In de lente komt de natuur tot leven en zien we de wilde dieren almaar vaker in onze parken en tuinen opduiken. Welke natuurvriendelijke houding nemen we best aan en hoe gaan we op een respectvolle manier met wilde dieren om? Mogen we hen op een of andere manier helpen?

**W**ie van dieren houdt, heeft de neiging ze te willen verwennen, maar wat wij denken dat goed voor ze is, is dat niet per se. Zie hier een overzicht van wat u kan allemaal kan doen voor wilde dieren.

### Mag ik wilde dieren voeren?

Neen. Brood of graan voeren aan eenden en duiven lijkt misschien sympathiek, maar het doet de dieren meer kwaad dan goed. Hetzelfde geldt voor kleine zoogdieren (vossen, wilde konijnen,...). Ze zijn perfect in staat om zelf op zoek te gaan naar aangepast voedsel. Brood, fruit of etensresten passen niet in hun voedingspatroon en kunnen zelfs op termijn dodelijk zijn.

### Mag ik kleine vogels voeren?

Ja, maar enkel in de winter. Dit is het enige geval waarin voeren een heilzaam effect heeft, op voorwaarde dat je bepaalde regels naleeft. Je mag enkel kleine vogels voeren, en dat tussen 1 november en 1 april. Leg de

granen in een voederhuisje op een zekere hoogte, om te vermijden dan andere dieren erbij kunnen. In de lente en de zomer biedt de natuur kleine vogels genoeg mogelijkheden om zelf eten te zoeken.

### Wat als ik een gewond dier vind?

Neem contact op met een specialist. Het revalidatiecentrum van het Koninklijk Belgisch Verbond voor de Bescherming van de Vogels, gelegen in Anderlecht, trekt zich het lot aan van gewonde vogels en zoogdieren. Na verzorging en eens ze genezen zijn, worden ze opnieuw losgelaten in de natuur. Je kan het centrum contacteren via 0496.26.13.77 of [protection.oiseaux@bird-protection.be](mailto:protection.oiseaux@bird-protection.be).

### DIERENWELZIJN, IEDEREEN DRAAGT ZIJN STEENTJE BIJ!

De kat steriliseren, vermijden om eenden te voeren, de hond laten chippen,... Het zijn allemaal maatregelen die misschien wreed lijken, maar ze zijn essentieel voor het welzijn van de dieren. Leefmilieu Brussel legt het perfect uit in de strip 'Dierenwelzijn, iedereen draagt zijn steentje bij!'. Ontdek de strip online via [www.jette.be](http://www.jette.be) of vraag een exemplaar aan bij de dienst Duurzame ontwikkeling-Leefmilieu ([ddo@jette.irisnet.be](mailto:ddo@jette.irisnet.be) - 02.422.31.01).

## De reiger van de Tuinen van Jette helpen?

### Geen goed idee!



© F. Thiry

De reiger van de vijver in de Tuinen van Jette loopt nu al weken met een pijltje door een van zijn poten. Dat kan verschrikkelijk lijken, maar alles wijst erop dat het dier er geen last van heeft.

**D**e reiger wordt van nabij gevolgd door het Koninklijk Belgisch Verbond voor de Bescherming van de Vogels en door vrijwilligers. Ondanks zijn gewonde poot gaat het leven voor de steltloper gewoon verder: hij jaagt, eet, verdedigt zijn territorium,... Alles wijst erop dat de reiger in goede gezondheid is. En als zijn poot gezwollen lijkt, is dat omdat de pijl ermee vergroeid is. Er is geen enkele ontsteking vastgesteld. Specialist en de brandweer ondernamen al verschillende vruchteloze pogingen om hem te vangen, maar de reiger laat zich niet doen. Als hij in slechte gezondheid zou zijn, zou hij zich waarschijnlijk makkelijker laten vangen om zich te laten verzorgen.

### Wat kunnen we doen?

Voor het welzijn van de Jetse reiger is het momenteel aangewezen om hem met rust te laten. Probeer hem vooral niet te benaderen, want het is een vogel met een zwak hart en elke opwinding zou stress veroorzaken. Geef hem ook niets te eten, hij jaagt zonder problemen en kan dus zelf eten zoeken. Samengevat: laat de natuur en de vrijwilligers hun werk doen!

### MISHANDELDE DIEREN

Mishandeling en geweld tegenover wilde dieren zijn onaanvaardbaar! Als je getuige bent van de mishandeling van een dier, kan je klacht neerleggen bij Leefmilieu Brussel via [leefmilieu.brussels](http://leefmilieu.brussels) of 02.775.75.75.

12  
juni

# Feest van de zadenbib

Thema: aromatische kruiden



**H**et is ondertussen al drie jaar geleden dat de Jetse zadenbib onderdak vond in de Nederlandstalige bibliotheek. Om deze verjaardag te vieren, slaan de bibliotheken de handen in elkaar met de duurzame markt Jette Met en nodigen ze iedereen uit op woensdag 12 juni op het Kardinaal Mercierplein. Dit jaar staat het feest in het teken van aromatische kruiden. De hele namiddag lang kunnen jong en oud in de zadenbib deelnemen aan work-

shops en kennismaken met verschillende natuurverenigingen en –initiatieven. Het feest is een samenwerking met de duurzame markt Jette Met zodat deze woensdagnamiddag volledig in het teken van de (bio)diversiteit staat!

## ■ Feest van de zadenbib

Woensdag 12 juni, van 14.30u tot 18u  
Kardinaal Mercierplein  
In samenwerking met Jette Met

## Programma

### Stands en animatie

(van 14.30u tot 18u):

- Bezoek aan de zadenbib
- Degustatie van aromatische waters
- De Meester-Composteerders
- Natuur in Jette (didactische boomgaard)
  - Bijen in de stad
  - Gierzwaluw zonder grenzen
  - Maken van huishoudproducten en verkoop van ingrediënten
- Op Jette Met: ‘special edition’ ijsjes en bar ‘Made in Belgium’ met aanwezigheid van Houblons de Bruxelles

### Vrije workshops

(van 14.30u tot 18u):

- Fabricage van kleurrijke badges
- Zaadkiemen groeien

### Workshops met voorafgaande inschrijvingen

- Mijn zadenmedaillon (kinderen, om 14.30u en 16.30u, duur: 1u)
- Graanmosterd maken (volwassenen, om 15.30u, duur: 1u)
- Bouillons en aromatische zouten maken (volwassenen, 14.30u, duur: 2u)

#### Inschrijvingen:

ddo@jette.irisnet.be  
02.422.31.01

5  
juni

## Workshop ‘Confituur en compote’

Met het fruitseizoen start ook het seizoen van de confituren en compotes. En als we die nu eens zelf leerden maken?

**Z**elf bereide confituren en compotes bieden heel wat voordelen: ze zijn minder duur dan die in de handel, ze zijn lekker en ideaal om overtollig fruit te verwerken. Maar welk fruit is ervoor geschikt? Wat zijn de verschillende stappen bij het bereiden van confituur? Hoe steriliseer je potten? In deze workshop (her)ontdek je grootmoeders geheimen! En het gebruikte fruit komt rechtstreeks van de producenten van de duurzame markt Jette Met.

## ■ Woensdag 5 juni om 19u

Le Rayon Vert  
G. Van Huynegemstraat 32  
Gratis

Inschrijven verplicht:  
ddo@jette.irisnet.be – 02.422.31.03



# Een vraag over sorteren?

## Een klein gebaar, een grote impact!

Sorteren is tegenwoordig een automatisme geworden, en toch stoten we nog dagelijks op details waar we aan twijfelen... Om van u een sorteerkampioen te maken, behandelt Jette Info elke maand een vraag over sorteren.

Hebt u een vraag over het sorteren van afval? Raadpleeg dan de website van Net Brussel ([www.arp-gan.be](http://www.arp-gan.be)) of neem contact op met het agentschap via het gratis nummer 0800.98.181.

Nuttige tips i.v.m. sorteren kan u mailen naar [communicatie@jette.irisnet.be](mailto:communicatie@jette.irisnet.be).

### 'Mogen we de doppen op plastic flessen laten als we die in de blauwe zak gooien?'

Doppen en flessen zijn gemaakt van verschillende soorten plastic. Vroeger was het verplicht om ze gescheiden te houden. Vandaag is dat niet langer het geval, aangezien de twee soorten plastic gescheiden worden bij het recyclageproces. Vervolgens worden ze gewassen in een bad vol water. In dit stadium komen de plastic schilfers van de doppen boven drijven, terwijl de schilfers van de flessen zinken. Beide soorten plastic worden dus apart opgevangen en gerecycleerd. Er zijn ook instanties (scholen, sportclubs, inzamel-punten,...) die deze plastic doppen inzamelen en met de opbrengst van de recyclage sociale projecten financieren.

PROXY  
CHIMIK

#### PROXY CHIMIK IN JETTE

Juni 2019

- **Kardinaal Mercierplein**  
niet in juni
- **H. Liebrechtlaan**  
(kant J.B. Moyensstraat), niet in juni
- **Woestelaan**  
(O.L.V. van Lourdeskerk)  
24 juni 2019 – van 16u tot 16.45u
- **Gemeentelijke Dienst beplantingen**  
(Laarbeeklaan 120 – 02.478.22.99)  
enkel voor Jettenaren – elke dinsdag,  
donderdag en zaterdag,  
van 9u tot 12u

17>20  
juni

# Mobiele containers, enkel voor Jettenaars

De gemeente Jette en Net Brussel organiseren in juni een speciale afvalinzameling voor de Jettenaars. Gedurende 4 dagen kan u met uw huishoudelijk grofvuil terecht op 4 plaatsen in de gemeente waar mobiele containers zullen opgesteld staan.

**H**ebt u een oude zetel, een onherstelbare televisie of broodrooster, gereedschap, speelgoed, spaarlampen of kapotte T.L.-lampen, oude banden of verfpotten waar u van af wil? Als u dit soort afval nog niet hebt kunnen afgeven op het containerpark, profiteer dan van de speciale inzamelingsdagen voor huishoudelijk grofvuil die in Jette georganiseerd worden op 18, 19 en 20 juni, telkens van 9 tot 18 uur.

## Welk afval wordt aanvaard?

Hou er rekening mee dat u enkel met huishoudelijk grofvuil terecht kan bij de mobiele containers: meubilair, onherstelbare kleine huishoudtoestellen (geen wasmachines, vaat-

wassers, enz.) en multimediamateriaal, gereedschap, harde plastics, huishoudelijk klein chemisch afval, banden zonder velg (max. 5 per gezin), wit en proper piepschuim (niet van voeding), vlak glas, spaarlampen en verlichting. Afval dat bestemd is voor de witte, blauwe, gele en groene zakken, alsook glazen flessen en flacons bestemd voor de glascontainer, worden niet aanvaard!

Denk er ook aan uw afval te sorteren voor u zich naar een van de inzamelplaatsen begeeft (zie kader), en vergeet uw identiteitskaart niet mee te brengen. Het personeel behoudt zich het recht voor om de toegang te weigeren aan personen die de regels niet respecteren.

## Parkeer- en verkeersmaatregelen

Tijdens deze actie geldt van 7u tot 19u een verkeers- en parkeerverbod en in de betrokken straten, behalve voor de voertuigen die afval komen deponeren. Voor de inwoners van deze straten zullen ook de garages niet toegankelijk zijn.

## Meer info:

www.jette.be – www.arp-gan.be – 0800.981.81



## Waar en wanneer?

- 17/06 : A. Hepburnstraat (via de Burgemeester E. Demunterlaan)
- 18/06: J. Vandervleetstraat (via de O. Warlandlaan)
- 19/06: H. Werriestraat (via het Laneauplein)
- 20/06: Graafschap Jettelaan (op de parking van het Omnisportcentrum)

**Uurrooster:** van 9u tot 18u

## INFO werken



Juni 2019

### L. THEODORSTRAAT

#### Bekabeling

Irisnet start in juni met bekabelingswerken in de Léon Theodorstraat, en dat ter hoogte van het voetpad langs het Garcetpark. De werken zullen drie weken duren en zullen geen impact hebben op het autoverkeer. Voetgangers kunnen gebruik maken van het voetpad aan de overkant van de straat.

### TIMMERMANSSTRAAT

#### Heraanleg

Na de vernieuwing van de privéaansluitingen op het waterdistributienet in de Tim-

mermansstraat, start de gemeente met de volledige heraanleg van de straat. Het einde van de werken is voorzien voor eind dit jaar. In functie van de planning van de werken zal het autoverkeer in de straat verboden zijn.

### J.J. CROCQLAAN

#### Heraanleg

In de J.J. Crocqlaan zijn Sibelga en Vivaqua bezig met de vernieuwing van hun installaties. Na deze werken zal de MIVB er twee nieuwe bushaltes aanleggen, waarna de gemeente de fiets- en voetpaden tussen de

twee rotondes zal heraanleggen. Tijdens de werken blijft de straat bereikbaar voor auto's, fietsers en voetgangers.

### TRAM 9

#### Dikke Beuklaan

In februari 2019 gingen de werken voor de verlenging van tramlijn 9 tussen Dikke Beuk en de toekomstige halte Koning Boudewijn van start. Meer info over deze werken op pagina 11 van deze Jette Info, op [www.tram9.brussels](http://www.tram9.brussels) en [www.mivb.be](http://www.mivb.be) of via 0800.94.001 (van 9u tot 12u).

# Honden aan de lijn!

## Veiligheid en respect voor alle parkbezoekers

De hond is de beste vriend van zowat 1 op de 10 Brusselaars en dus verdient hij een plaats in het stadsleven. Daarom engageren het Gewest en de gemeente Jette zich om het samenleven van mens en dier in de stad, en meer bepaald in de parken, te bevorderen.

**N**a enkele incidenten in het Koning Boudewijnpark met agressieve honden die het zelfs op dieren van de Kinderboerderij gemunt hadden, besloot parkbeheerder Leefmilieu Brussel in te grijpen. Samen met de dienst Stadspreventie van de gemeente Jette werd een sensibiliseringscampagne opgezet om het harmonieuze samenleven van alle parkbezoekers te bevorderen.

### Hondenruimtes

Via een campagne met flyers en affiches waarop een schattige beagle smeekt om hem alleen vrij te laten daar waar het mag, willen gewest en gemeente hondenbaasjes er attent op maken dat ze hun hond in het park aan de lijn moeten houden. Voor de goede orde: je hond los laten lopen, mag enkel in de zogenaamde 'hondenruimtes'. Deze zijn te herkennen aan een groen bordje en terug te vinden op [www.jette.be](http://www.jette.be) (Openbare reinheid – Een hond in de stad).

### Sensibiliseringscampagne

Wie een van de komende weken met de hond op stap is in het Boudewijnpark, zou dus best eens een flyer aangereikt kunnen krijgen – inclusief een aanmaning als de hond vrij losloopt – van een parkwachter of



een gemeenschapswacht. En na een sensibiliseringsperiode mogen hardleerse overtreders zich vanaf de zomervakantie verwachten aan een boete van 140 €. De boodschap voor hondenbaasjes mag dus duidelijk zijn: de hond vrij laten rondlopen mag, maar enkel in de daar-

toe bestemde hondenruimtes!

### Meer info:

Dienst Stadspreventie  
02.423.11.50 - [preventie@jette.irisnet.be](mailto:preventie@jette.irisnet.be)

# Jetse bezem actie

## Bescheiden initiatief, groots engagement

Met de Gouden bezem en de Groene bezem heeft Jette een lange traditie wat betreft schoonmaakacties. Dit jaar besloot de gemeente alle vorige initiatieven te bundelen onder de noemer 'Jetse bezem'.

**V**oor een honderdtal leerlingen van de Jetse scholen Aurore en Vande Borne was het op donderdag 16 mei verzamelen geblazen op het Kardinaal Mercierplein. Daar werden ze opgewacht door straatvegers en de ombudsman van de gemeentelijke dienst Openbare reinheid die hen uitrustten met plastic handschoenen en het nodige materiaal voor hun opdracht voor die namiddag: het opruimen van de openbare ruimte. Daarna verdeelden ze zich in kleinere groepjes die elk onder begeleiding van een straatveger de omgeving van het Mercierplein onder handen namen. Papiertjes, plastic, blikjes, sigarettenpeuken, alles verdween vakkundig in de



correcte vuilniszak tot straten, pleinen en parken er spic en span bij lagen. Alles samen werd zo'n 5 m<sup>3</sup> afval ingezameld. De Jetse bezem was

dan wel kleinschaliger dan vroegere acties, de jongeren beleefden een fijne namiddag en verdiensten een pluim voor hun engagement.



# Jetse zondagsmarkt

## Nieuwkomers, vaste waarden & curiositeiten



Het uitgebreide en diverse aanbod is een van de grootste troeven van de Jetse zondagsmarkt. Binnen dat aanbod stelt Jette Info de volgende maanden enkele nieuwkomers, een paar vaste waarden en hier en daar een curiositeit voor. De Melkbus hoort thuis in de eerste categorie.

**D**e renovatie van het plein en de komst van tram 9 hebben het Koningin Astridplein een boost gegeven. En de wekelijkse apotheose op en rond dit kloppend hart van de Spiegelwijk

is en blijft de zondagsmarkt. Relatief nieuw op die markt is De Melkbus, van wie de grootste troef is dat ze producten rechtstreeks van de boerderij aanbieden. Zie hier een overzichtelijke infofiche van deze nieuwkomer:

### INFOFICHE DE MELKBUS

<b>Naam</b>	De Melkbus
<b>Thuisbasis</b>	Dendermonde
<b>Product</b>	Verse melk (koe, buffel, geit, schaap, kameel) en hoeveproducten (boter, yoghurt, platte kaas, desserts,...)
<b>Standplaats</b>	Hoek P. Timmermansstraat-Koningin Astridplein
<b>Jetse zondagsmarkt</b>	Sinds november 2018
<b>Website</b>	<a href="http://www.demelkbus.be">www.demelkbus.be</a>
<b>Facebook</b>	@demelkbus.be

## Rommelmart Jaarmarkt Inschrijvingen

Op maandag 26 augustus 2019, vindt de rommelmarkt van de Jetse jaarmarkt plaats in de Gustave Van Huynegem-, Henri Van Bortonne-, Thomaes-, Henri Werrie- en Gillebertstraat en in de Wemmelsesteenweg.

### Inschrijvingen:

[www.brocantejette.be](http://www.brocantejette.be) (vanaf 1 mei voor de bewoners en vanaf 1 juni voor de niet-bewoners). Inschrijving mogelijk op de dienst Economisch Leven en Animaties, Wemmelsesteenweg 100: 13 juni 2019 van 13u tot 18u voor de niet-bewoners.

Geen mogelijkheid om een plaats te krijgen de dag zelf.

Opgelet, indien u de dag zelf niet deelneemt aan de rommelmarkt, ondanks uw inschrijving, worden uw gegevens opgenomen en zal u het volgend jaar geen standplaats meer krijgen.

### Meer info:

dienst Economisch Leven en Animaties  
02.423.13.02

# Kids' Holidays

Het leukste vakantiespeelplein



**T**ijdens de zomervakantie organiseert Jette jaarlijks Kids' Holidays, het leukste vakantiespeelplein voor kinderen van 3 tot 12 jaar. Op het programma: creatieve workshops, sport, zwemmen, minigolf, culturele uitstapjes,... Dit alles in het groene kader van het Poelbosdomein. Een team ervaren en dynami-

sche monitoren zorgt voor de animatie en begeleiding.

#### Info en inschrijvingen

Gemeentelijke dienst Kids' Holidays  
(Wemmelsesteenweg 100)

02.423.12.47

[www.jette.be](http://www.jette.be) (Vrije tijd – Jeugd – Kids' Holidays) – [kidsholidays@jette.irisnet.be](mailto:kidsholidays@jette.irisnet.be)

#### ■ Kids' Holidays Jette

Van 1 juli tot 14 augustus 2019

Van 7u tot 17.30u

**Prijs:** 9,5 €/dag

(19 €/dag voor niet-Jettenaren)

Poelbosdomein

Laarbeeklaan 110

16  
juni

## Jogging 10 km

Het Laarbeekbos en omgeving



**B**en je een fervente loper en hou je ervan om in de natuur te joggen? Dan moet je op zondag 16 juni zeker deelnemen aan de jogging in en rond het Laarbeekbos.

Joggans, de joggingclub uit Ganshoren, organiseert in samenwerking met Jette een prachtige jogging op een heuvelachtig parcours langs bossen en parken over een afstand van 10 kilometer. Je kan je vooraf inschrijven via de website [www.joggans.be](http://www.joggans.be) of ter plaatse, van 8u tot 9.30u. Deze jogging maakt deel uit van de 'Run in Brussels challenge'.

**Meer info:** [www.joggans.be](http://www.joggans.be)

#### ■ Jogging 10 km

Zondag 16 juni om 10u

Bosstraat 11 – Ganshoren

7 € (vvk) – 9 € (ter plaatse)

## 34<sup>ste</sup> Jetse scholencross

In ideale omstandigheden



Woensdagnamiddag 22 mei krioelde het in het Jetse Jeugdparc van de sportievelingen. De Jetse scholen hadden er namelijk verzameld geblazen voor de traditionele scholencross. Onder ideale omstandigheden – een aangenaam lentezonnetje en dito temperaturen – liepen de leerlingen er het vuur uit hun sloffen, terwijl hun klasgenoten en supporters bij wijze van aanmoediging zich aan de zijlijn de longen uit het lijf schreeuwden.

# Voenk 2019

Het gezelligste en spectaculairste straatkunstenfestival



Op 26 mei moesten we opnieuw naar de stembus. Voor de rest van de dag gingen de gezinnen op zoek naar een leuke activiteit. Dat had Voenk goed begrepen. Het straatkunstenfestival op het Kardinaal Mercierplein was de ideale uitstap voor jong en oud. En aangezien ook het weer behoorlijk meeviel, dromden de kijklustigen samen op het plein.

**H**et programma was even spectaculair als verscheiden. Van het geladen 'Boate', waarin de vluchtelingenproblematiek doorschemerde, tot het spectaculaire 'Sobre Rodes' van Yldor Llach. Of hoe de wc-sketch 'Shit happens' perfect samenging met de poëtische acrobatie van 'Silk & Pan'.

## Met open mond

Het publiek was uitgebreid op post en haastte zich van de ene voorstelling naar de andere. De voorste rijen werden ingenomen door de kleintjes, die zich met open mond vergaapten aan de spectaculaire shows. Tussendoor konden ze terecht op de vele animatiestands, zoals het circusatelier, ballonplooiers, grimeurs,...

Deze succeseditie van Voenk werd afgesloten met de rustgevende evenwichtskunsten

van 'Hircus'. Enkele meters boven het plein zweefde de drie dames van Cie Chaussons Rouges, spelend met ruimte en gewichtloosheid. Na afloop steeg het zoveelste daverend applaus op van de dag. Tot grote voldoening

van de artiesten, toeschouwers en organisatie. Voenk groeit stilaan uit tot 'het gezelligste en spectaculairste straatkunstenfestival van Brussel en omstreken'.



9 &gt; 18 oktober

# Begeleide seniorengroepsreis Costa del Sol / Spanje



Zin om in het najaar op reis te gaan, maar niet op je eentje? Ben je een Jetse senior en heb je zin om naar de zon te trekken? Schrijf je dan in voor begeleide seniorenreis naar de Costa del Sol.

**V**an 9 oktober tot en met 18 oktober 2019 kan je onder begeleiding van de gemeente op seniorenreis naar het hotel Palladium Costa Del Sol, in het zuiden van Spanje. Zon, zee en rust gegarandeerd. Een vakantie aan de Costa del Sol heeft alles om je het ultieme vakantiegevoel te bezorgen.

## Goudgele stranden en historische steden

Deze streek dankt haar naam aan het heerlijke klimaat en betekent in het Spaans 'zonnekust'. Gelegen tussen de Costa Blanca en de Costa de la Luz in Andalusië lenen de goudgele stranden zich voor een overheerlijke vakantie. Je vindt er eveneens een waaier aan mogelijkheden tot uitstappen. Zo

kan je er de prachtige historische steden Cordoba, Granada en Sevilla ontdekken. Of een bezoek brengen aan de mooie historische havenstad Malaga. Andere bekende plaatsen in de buurt zijn Marbella, Benalmadena en Torremolinos.

Voor een standaard dubbele kamer betaal je 968,99 € per persoon. Inbegrepen in deze kostprijs zijn: een Nederlandstalige begeleiding vanuit België, een verblijf van 9 nachten in een deluxe dubbele kamer op basis van all inclusive, een vlucht heen en terug in Economy klasse met Brussels Airlines vanuit Brussel, de huidige luchthaventaxen en brandstofprijzen, 23 kg bagage en 12 kg handbagage, transfer in Spanje naar de luchthaven en facturatiekosten. Verzekeringen kunnen optioneel bijgeboekt worden. Single kamers zijn op aanvraag.

### Meer info:

gemeentelijke dienst Senioren – 02.423.12.67 -  
cultuur@jette.irisnet.be  
Seniorenreis Costa del Sol  
Van 9 tot en met 18 oktober 2019

5 juni

## Café Souvenir

De Jetse geschiedenis laten heropleven

**H**eb je oude foto's, affiches of andere getuigenissen van onze gemeente? Wil je dit graag een mooie toekomst geven? Heb je interesse in de geschiedenis van de gemeente Jette of in verhalen van andere Jettenaren? Zin om samen herinneringen op te halen aan vroeger? Kom dan zeker op 5 juni naar Café Souvenir, dat ditmaal te gast is in Labolobo. Neem je oude foto's en verhalen mee en ontdek wat er allemaal bestaat en/of bestond in Jette. Het belooft een gezellige ontmoeting-savond te worden met veel souvenirs uit het verleden, die je niet wil missen.

### Meer info:

02.422.31.80 - cultuur@jette.irisnet.be  
www.erfgoedbankbrussel.be/jette

### ■ Café Souvenir

5 juni 2019, van 20u tot 22u  
Labolobo - F. Lecharlierstraat 4

3 juli

## Familie-uitstap

De Efteling... waar sprookjes bestaan

**Z**in in een uitstap met de hele familie, met Zoma, opa, kinderen en kleinkinderen,... Dan is de Efteling de ideale bestemming. Op woensdag 3 juli kunnen de Jetse senioren met hun familie naar dit prachtig attractiepark net over de grens. Deze uitstap naar de Efteling richt zich in de eerste plaats tot de Jetse senioren en hun kleinkinderen, maar iedereen is meer dan welkom. De kostprijs bedraagt 30 € per persoon (bus + ingang). Kinderen jonger dan 4 jaar kunnen meegaan aan het voordeeltarief van 5 €. Ook gezinnen met 3 of meer kinderen genieten van een voordeeltarief van 5 € vanaf het 3<sup>de</sup> kind. Eten kan je ter plaatse kopen, maar wie dat wil kan ook een picknick meebrengen.

### Inschrijvingen:

Dienst senioren – Wemmelsesteenweg 100  
cultuur@jette.irisnet.be – 02.423.12.67

### ■ Familie-uitstap de Efteling

Woensdag 3 juli 2019  
Vertrek 8u op het Kardinaal Mercierplein  
Terugkomst rond 20.30u

11>22  
juni

# Try-Out Jetse Academie



Met de zomer voor de deur kan de Jetse Academie stilaan terugblikken op een succesvol schooljaar. Een record aantal leerlingen verdiepte zich het afgelopen jaar onder meer in sierlijke dansbewegingen, dramatische theaterscènes en verfijnde muziek.

**V**oel jij het ook kriebelen om te musiceren, te dansen of toneel te spelen? Dan ben je bij de Jetse Academie helemaal aan het juiste adres. Wil je weten of de cursus of het instrument van je dromen ook echt bij je past? Kom dan zeker naar de 'Try-Out' van 11 tot 22 juni.

## Gratis proeflessen

Tijdens deze try-outdagen ben je in elke cursus welkom voor een proefles. Op de website [www.jetseacademie.be](http://www.jetseacademie.be) kan je alvast wat rondsnuffelen in het lessenaanbod. Voor het bijwonen van een of meerdere proeflessen maak je telefonisch een afspraak op 02.426.72.94. De proeflessen zijn helemaal gratis!

## Diverse locaties

Met haar dynamische werking vind je de Jetse Academie terug op verschillende plekken in Jette. De meeste lessen gaan door in de lokalen van de GBS Van Asbroeck in de Wilgstraat, maar ook op de sites van basisscholen Heilig-Hart, Sint-Pieters en Poelbos worden er cursussen ingericht. Tijdens de naschoolse uren worden er groepscursussen muziek, woord of dans gegeven (voor kinderen), en de Poelbossite heeft ook instrumentenlessen in het aanbod (voor kinderen en volwassenen)!

## Try-Out!

Van 11 tot 22 juni  
Proefles(sen) na afspraak via  
[secretariaat@jetseacademie.be](mailto:secretariaat@jetseacademie.be)  
of 02.426.72.94

## Inschrijvingen schooljaar 2019-2020

- **17-27 juni**  
Telkens op maandag, dinsdag en donderdag van 15u tot 19.30u en op woensdag van 12.30u tot 19.30u
- **27-29 augustus**  
Telkens van 13u tot 17u
- **2-30 september**  
Telkens op maandag, dinsdag en donderdag van 15u tot 19.30u en op woensdag van 12.30u tot 19.30u
- **Secretariaat Jetse Academie**  
Wilgstraat 1

## Het lessenaanbod in een notendop

- **Kleuters 5+:**
  - Kinderkoor
  - oord ('Knutselen met woorden')
  - Kleuterdans
- **Kinderen 6+:**
  - Muziek (Kinderkoor, Spelen met klanken, Instrumentinitiatie)
  - Woord ('Knutselen met woorden')
  - Dansinitiatie
- **Kinderen 8+/tieners/volwassenen:**
  - Muziek (Klassiek: zang, dwarsfluit, blokfluit, hobo, klarinet, saxofoon, trompet, trombone, hoorn, viool, altviool, cello, slagwerk, orgel, piano, klavierklas en gitaar / JazzPopRock: zang, piano, e-gitaar, bas, contrabas, drum, combo's en PopJazzkoor), individuele lessen muziek en koor voor mensen met een beperking
  - Woord (Toneel spelen voor alle leeftijden, cursus 'spreken' voor volwassenen)
  - Dans (Hedendaagse en klassieke dans voor kinderen en tieners, Flamenco-dans voor 14+ en volwassenen)
  - Concert- en cultuuratelier (14+ en volwassenen), concertbezoeken onder de vleugels van de academie



Elona Zhana was pas 18 toen ze in 2001 de Noord-Albanese stad Bajram Curri verliet om te proeven van de vrijheid in Brussel. Vandaag maakt ze deel uit van een niet onbelangrijke Albanese gemeenschap – een honderdtal in totaal – in Jette en vertelt ze gepassioneerd over wat tot voor kort een van de meest gesloten landen in Europa was.

© Studio Eagle

**T**oen in 1991 ook in Albanië het communisme plaats ruimde voor een democratie betekende dat niet meteen rozengeur en maneschijn voor dit land ten westen van het Balkanschiereiland. 'Na de val van het communistische regime verliep de overgang niet van een leien dakje, dat is het minste wat je kan zeggen', verwoordt Elona Zhana het. 'Enerzijds ervoer de bevolking een enorme haat tegenover de vroegere bewindslieden, maar anderzijds kon ze moeilijk om met de herwonnen vrijheid en gold zeker in de beginjaren de wet van de sterkste.' Dat was meteen de reden waarom, net als zovele jongeren, ook deze jonge Albanese naar het Westen trok op zoek naar een hoopvollere toekomst...

#### Eeuwige student

In Brussel gooit Elona Zhana zich op haar

studies, te beginnen met een bachelor Public Relations, gevolgd door een masteropleiding aan de ULB en een specialisatie aan de UCL. 'Studeren is als een soort drug voor mij', legt ze uit. 'Mijn beide ouders waren professoren, dus ik heb die leergierigheid met de paplepel meegekregen. Studeren opent een venster op de wereld, vind ik.'

Mede dankzij haar studies heeft deze ambitieuze Jetse ondertussen een carrière weten uit te bouwen in de financiële en verzekeringswereld en runt ze haar eigen kantoor in Brussel. Maar studeren doet ze nog altijd. Momenteel is ze druk bezig zich de Nederlandse taal eigen te maken...

#### Albanië in romanvorm

Naast haar professionele bezigheden gaat veel van Elona Zhana's vrije tijd op in de literatuur. Ze is niet alleen heel belezen, maar

waagt zich ook aan het schrijven. In Albanië publiceerde ze al twee romans, een novelle en een poëziebundel. En binnenkort komt haar eerste Franstalige roman uit. 'Het boek gaat over mijn geboorteland, het communisme en de val van het regime. Het is een geromantiseerd verhaal verteld vanuit het standpunt van mijn vader. En hoewel er nogal wat kommer en kwel de revue passeert, is de ondertoon van het boek toch licht en ietwat plagerig', verzekert ze. 'Het is zeker niet zo dat ik het Albanese volk in een slachtofferrol heb geduwd, ik schrijf er integendeel met veel humor over.' Haar vader is trouwens de persoon door wie Elona Zhana de schrijversmicrobe te pakken kreeg: 'Als kind verslond ik alle boeken in zijn boekenkast, ook de exemplaren die verstopt zaten achter de valse wand wegens staatsgevaarlijk. Mijn vader liet me begaan, maar maande me toch aan voorzichtig te zijn', mijmert ze nostalgisch...

“

Ik verslond alle boeken in de boekenkast, ook de exemplaren die verstopt zaten achter de valse wand.

#### Opgepoetst imago

Terwijl Elona Zhana honderduit over haar geboorteland vertelt, polsen we voorzichtig naar een van de hardnekkigste clichés die over Albanië de ronde doen. 'Het is waar dat de Albanese geen al te beste reputatie hebben', lacht ze. 'Maar je moet weten dat het volk de communistische periode als een soort straf beschouwde. Na de val van het regime wilden sommigen wraak nemen en waren alle middelen – inclusief criminele – goed om zo vlug mogelijk veel geld binnen te rijven. Maar het etiket 'maffia' is wel degelijk een uitvinding van de media.' Met het imago van het land gaat het de laatste jaren trouwens de goede kant op, en dat beaamt deze sympathieke ambassadrice: 'De natuur is er adembenemend, met een uitloper van de Alpen, een kustlijn die de Kroatische versie ruimschoots overtreft en enkele prachtige, grote meren. Het leven is er helemaal niet duur en de bevolking heel gastvrij.' Dat het toerisme in dit Balkanland boomt, mag dus niet verwonderen. Mede dankzij de sociale media en zogenaamde 'influencers', ontdekken steeds meer mensen dit ooit zo gesloten land.

2  
juni

## Klassiek in de Abdij – Viva!opera

### Extra concert!



**N**aar goede gewoonte vormt Viva!opera de seizoensafsluiter van Klassiek in de Abdij. Gezien de grote respons, wordt er een extra concert georganiseerd om 15u. Bovendien

wordt het seizoensprogramma 2019-2020 voorgesteld en start de abonnementenverkoop.

Het concert Viva!opera wordt dit jaar verzorgd door tenor Denzil Delaere, sopraan Ellen Vanherck en contralto Sarah Lulan. Deze aanstormende talenten hebben al heel wat bewezen in binnen- en buitenland. De solisten brengen alle harten op hol met een meeslepende selectie van Lehár, Verdi en Puccini. De befaamde pianiste Veronika Iltchenko zorgt voor de begeleiding.

#### 10 topconcerten

Speciaal voor deze bijzondere editie staat er een tweede concert geprogrammeerd om 15 uur (het concert van 11u is uitverkocht). Nog een extra reden nodig om het concert bij te wonen? Op zondag 2 juni wordt ook het

nieuwe seizoen van Klassiek in de Abdij voorgesteld en start eveneens de abonnementenverkoop. Voor 10 topconcerten betaal je 90 € of 45 € (+65 & studenten).

#### Info en tickets:

culture@jette.irisnet.be – 02.423.12.65

#### ■ Viva!opera

Klassiek in de Abdij

Zondag 2 juni 2019

Om 11u (uitverkocht) en

om 15u (extra concert)

Dielegemabdij - Tiebackxstraat 14

Met kinderopvang en receptie

**Tickets:** 10 € / 5 € (-12, +65

& leden academies Jette)

8  
juni

## Flore en Beth in LaMi

### Muzikale vernissage expo Make Up

Ter gelegenheid van de vernissage van de fototentoonstelling 'Make Up' geeft de jonge Jetse zangeres Flore een concert in La Maison de l'Image. Het is meteen ook haar eerste Belgische concert samen met haar kompaan Beth.

**S**inger-songwriter Flore brengt pop met een alternatief randje. Ze groeide op in Jette en zette haar eerste stappen op een podium aan de academie voor ze naar Londen trok om verder muziek te studeren. De jonge Jetse van 21 haalt de inspiratie voor haar Franse en Engelse songs uit haar kindertijd. Haar persoonlijke teksten en warme en intense ritmes dompelen haar muziek in een donkere sfeer. Dankzij haar studies opnametechnie-



ken en performance ontwikkelde ze een eigen muzikale stijl. Flore werkt momenteel aan haar eerste EP en trad al enkele keren op in Londen, maar haar optreden in La Maison de l'Image wordt haar debuut in België. Ze wordt voor de gelegenheid bijgestaan door haar vriendin Beth, een Britse artieste uit Oxford die energieke pop brengt, zij het met minder vrolijke teksten.

Op zaterdag 8 juni geeft het duo twee voorstellingen: een om 19u en een om 20.30u. Kom hen aanmoedigen en vergeet niet te reserveren.

#### ■ Concert Flore en Beth

Zaterdag 8 juni om 19u en 20.30u

LaMI (La Maison de l'Image)

Wemmelsesteenweg 249

Concert: 5 € (voorverkoop)/6 €

21  
juni30<sup>ste</sup> verjaardag Jazz Jette June

Muzikaal feest in Jetse cafés



Op vrijdag 21 juni blaast Jazz Jette June 30 kaarsjes uit. Tijd voor een groot muzikaal feest op het Kardinaal Mercierplein en in de Jetse cafés, in het teken van de jazz.

Jazz Jette June vormt reeds vele jaren een hoogdag voor de muzikelliefhebbers. De succesformule wordt behouden, met een groot openingsconcert op het Kardinaal Mercierplein, gevolgd door een muzi-

kale kroegentocht langsheen Jetse cafés en culturele ontmoetingsplekken.

## Jazz voor elke smaak

Het startschot voor deze feesteditie wordt

in de vooravond gegeven op het Kardinaal Mercierplein. De jonge groep Base-12, versterkt door Guillaume Vierset, geeft de aftrap met hun Europese moderne jazz. Daarna is het de beurt aan Flat Earth Society, die met hun avant-gardejazz het plein in lichterlaaie zullen zetten. Het optreden van deze ongewone bigband is niet te missen en meteen de perfecte start voor een stomende jazzavond.

“

De succesformule van JJJ, een muzikale kroegentocht na een stomend openingsconcert, blijft ook na 30 jaar een voltreffer

Daarna komt het feestje pas goed op gang, met maar liefst 19 concerten, verdeeld over het Jetse grondgebied. Ben je benieuwd naar tangojazz, gipsyjazz of hiphopjazz? Of ligt je hart bij 'klassieke' jazz of swing? Het uitgebreide programma biedt jazz voor elke smaak.

Meer info: [www.ccjette.be](http://www.ccjette.be)

## Podium

Kardinaal Mercierplein

19u

• **Base-12 feat. Guillaume Vierset**  
*Modern Jazz*

19.45u

• **Flat Earth Society**  
*Avant-gardejazz*

JJJ-kroegentocht  
21u – middernacht

## Gavilan

F. Lenoirstraat 1

• **Kim Versteynen & Arne Van Coillie**  
*Gipsyjazz en swing*

## Le Miroir

Koningin Astridplein 24

• **Jazzy Strings Quintet**  
*Gipsyjazz en swing*

## Central Burger

Wemmelsesteenweg 185

• **Tuur Florizoone** - Jazz

## Le Central

Laneauplein 1

• **Les Minstrel's**  
*Jazzklassiekers*

## 4 coins du monde

L. Theodorstraat 132

• **Juul**  
*From bop to Hiphop*

## Le Breughel

Kardinaal Mercierplein 23

• **Mike Fantom**  
*Jazz & '50 Rock'n'roll*

## Welkom

Kardinaal Mercierplein 30

• **Pierre Anckaert Quartet**  
*Jazz, pop, soul*

## Gele Poraa

J. Lahayestraat 27

• **De Blueseleir**  
*Blues*

## Excelsior

Sint-Pieterskerkstraat 8

• **Roda de Samba** - Jazz

## Op den Hoek

Kardinaal Mercierplein 32

• **Laurent Vigneron & The Po'boys**  
*Jazz & Roll*

Culturele  
ontmoetingsplaatsen

## LaMI

Wemmelsesteenweg 249

• **Jungle Jazz Band** – Jazz  
• **The Colibri's Band** - Jazz

## Jette stream

Kardinaal Mercierplein

• **Zénobe & Gaston**  
*Ball swing*

## Labolobo

F. Lechartierlaan 4

• **Celticize Me and Jazz Me Up**  
*Jazz fusion*

(17u-19u – voor kinderen)

## Le Rayon Vert

G. Van Huynegemstraat 32

• **Laurent Doumont**  
*l'Americano – Soul-jazz*

## Atelier 34zero Muzeum

de Rivierendreef 334

• **Sonico**  
*Tango nuevo*

## GC Essegem

Leopoldstraat I-straat 329

• **WVA Brass band**  
*Jazz*

• **Echoes of Zoo**  
*Oosterse jazz*

## Ploef

Bonaventurestraat 100

• **Manolo Cabras & The Broadway Loose**  
*Traditionele vocale Jazz*

■ **Jazz Jette June**  
Vrijdag 21 juni 2019  
Kardinaal Mercierplein en  
heel Jette - Gratis



14 juni > 27 september

# Jette Stream

Nieuwe reeks vrijdagavondconcerten  
op het Kardinaal Mercierplein

## Jette Stream, dat is...

- 16 vrijdagavondconcerten
- Live optredens
- Uiteenlopende muziekgenres, van techno tot pop
- Heerlijke drankjes en originele foodtrucks
- Fantastische sfeer



Heb je de zomer ook zo gemist? En de vrijdagavondconcerten op het Kardinaal Mercierplein? Goed nieuws! Vanaf vrijdag 14 juni start de nieuwe reeks van Jette Stream.

**M**idden juni ontwaakt het Kardinaal Mercierplein uit z'n winterslaap. De covergroep The Paycocks geeft er de aftrap voor het nieuwe seizoen van Jette Stream. Daarna nemen de resident-DJ's het over tot de nacht valt.

De formule voor deze gratis vrijdagavondconcerten blijft ongewijzigd: een originele programmering, met uiteenlopende muziekgenres en live-optredens, heerlijke drankjes, originele foodtrucks en een fantastische sfeer.

Op 21 juni staat Jette Stream in het teken van Jazz Jette June, met de live-groep Zénobe & Gaston. Een week later is het de beurt aan Laura Crowe and Him met hun pop/electro, telkens gevolgd door een DJ-set.

**Meer info:** [www.facebook.com/JetteStream](http://www.facebook.com/JetteStream)

### ■ Jette Stream 2019

Elke vrijdagavond van 17u tot 23u  
Van 14 juni tot 27 september  
Kardinaal Mercierplein - Gratis

## PROGRAMMA JUNI

14 juni:

The Paycocks (covers) + DJ

21 juni :

Jazz Jette June avond  
met Zénobe & Gaston + DJ

28 juni :

Laura Crowe and Him (pop/electro) + DJ

## GC ESSEGEM JETTE

GEMEENSCHAPCENTRUM ESSEGEM, LEOPOLD I-STRAAT 329 - Facebook @Essegem - www.essegem.be

### WORKSHOP KIDS LEKKER KOKEN

WOENSDAG 5 JUNI,  
VAN 14U TOT 16.30U



Koken dat is lekker en gezond! Samen maken we hippe smoot-hies, een lekker taartje, koekjes, en dit zelfs zonder suiker. Daarna smullen we van al dat lekkers! Vanaf 16.15u kunnen ook de ouders mee proeven.

- 1 €  
Inschrijven verplicht  
walenka.raeyen@vgc.be

### SPORT HEILIG-HARTJOGGING

VRIJDAG 14 JUNI OM 18.30U

In december van dit schooljaar moest de Heilig-Hart-school uit Jette veel te vroeg afscheid nemen van Arno, een leerling uit het zesde leerjaar die daar reeds sinds het onthaalklas school liep. Omdat zijn leerkrachten en medeleerlingen Arno voor altijd in hun hart dragen, organiseert de school een jogging voor kinderen en volwassenen. De opbrengst van het evenement wordt volledig geschonken aan het Fonds voor innovatief kankeronderzoek van Prof. Swinnen.

- Info en inschrijvingen  
Heilig-Hartschool - Heilig-Hart-laan 6 - heilighartjette.be

### VARIA VELOKANIK

ELKE DONDERDAG, VAN 18U TOT 21U



Kom je fiets herstellen in het participatief atelier! Je vindt ons in het Kelderke van gemeenschapscentrum Essegem. Velokanik voorziet volledig uitgeruste werkposten en mechanisch advies van een groep vrijwilligers, jij doet het werk!

- Meer info  
www.velokanik.be  
GC Essegem -  
Leopold I- straat 329

### VAKANTIE ZOMERSLUITING ESSEGEM

Zomerverlof van 8 juli tot 31 juli 2019. De programmabrochure najaar 2019 van Essegem vind je in augustus in je brievenbus. Het volledige overzicht van de activiteiten zal begin juli online staan op [www.essegem.be](http://www.essegem.be). Inschrijven voor de kindercursussen en de speelweek in de herfstvakantie kan vanaf 28 augustus om 14u.

## INFO

INFO EN RESERVERINGEN:  
**02.427.80.39**  
[ESSEGEM@VGC.BE](mailto:ESSEGEM@VGC.BE)  
[WWW.ESSEGEM.BE](http://WWW.ESSEGEM.BE)



## LE RAYON VERT

G. VAN HUYNEGHEMSTRAAT 32 - Facebook @lerayonvert1090 - www.lerayonvert.be

### EXPO DESSINS DE JAZZ SERGE DEHAES

VAN 4 TOT 30 JUNI



De roots van de jazz gaan terug tot de lijdensweg van de zwarte Amerikanen, en alhoewel de tijd de wonden heelt, blijft de hunkering naar vrijheid kenmerkend voor deze muziekstijl. De tekeningen van Serge Dehaes zijn een uiting van deze beknotting van de vrijheid.

- Gratis

### WORKSHOP DE KUNST VAN CYANOTYPIE

ZATERDAG 15 JUNI OM 14.30U



Cyanotypie is een fotografisch procédé dat dateert van voor de traditionele fotografie en waarbij na ontwikkeling een cyaanblauwe afdruk ontstaat. In deze workshop leert Oranne hoe afdrukken op papier te realiseren.

- 5 €  
Inschrijven verplicht:  
[lerayonvert@skynet.be](mailto:lerayonvert@skynet.be)  
0498.63.75.97

### JAZZ JETTE JUNE LAURENT DOUMONT

VIJDAG 21 JUNI, VAN 21U TOT 24U



Laurent Doumont reist met zijn grooves clubs en festivals af, in Brussel en daarbuiten, met de bedoeling de grijze realiteit wat op te vrolijken. Met 'L'Americano' brengt hij soul-/jazzversies van 12 grote Italiaanse standards.

- Gratis  
Meer info over Jazz Jette June op p.24

## INFO

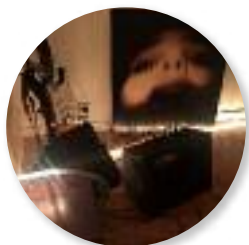
ACTIVITEITEN, INFO EN  
RESERVERINGEN:  
**02.420.21.26**  
**0498.637597**  
[LERAYONVERT@SKYNET.BE](mailto:LERAYONVERT@SKYNET.BE)  
[WWW.LERAYONVERT.BE](http://WWW.LERAYONVERT.BE)



## PLOEF! PLUS ON EST DE FOUS

BONAVENTURESTRAAT 100 - Facebook @ploef - www.ploef.eu

**CONCERT**  
**BB LONA & YVAN ROTHER**  
**JAZZ DUET**  
DONDERDAG 6 JUNI 20



Bb Lona, al jaren actief in de muziekwereld als danseres en bij Bi(t)ches en de Kinky Frogs, komt langs bij Ploef! voor een jazz duet met de jonge, talentvolle gitarist Yvan Rother.

■ vrije bijdrage

**VARIA**  
**GEZELSCHAPSSPELEN**  
ZONDAG 9 JUNI, VAN 14U TOT 18U



De gezelschapsspelnamiddag van 9 juni hebben we speciale aandacht voor Greenville 1989, een spel waarbij je in de huid kruipt van een adolescent uit een klein Amerikaans stadje op het einde van de jaren '80.

**CONCERT**  
**JOYFUL MEETING**  
DONDERDAG 20 JUNI OM 20U



Joyful Meeting brengt een repertoire van originele composities speciaal geschreven voor de Glissentar, een instrument dat het midden houdt tussen een Arabische luit en een gitaar. De typische, sonore klankkleur van het instrument wordt krijgt het gezelschap van een akoestische gitaar, een saxofoon en percussie.

**JAZZ JETTE JUNE**  
**MANOLO CABRAS & BROADWAY LOOSE**  
VRIJDAG 21 JUNI OM 20U



Broadway Loose brengt een repertoire van liedjes uit Broadway-films. De liedjes zijn herwerkt in een stijl die de mosterd haalt bij Miles Davis, Keith Jarrett, Wayne Shorter en de moderne Europese jazz.

■ vrije bijdrage

## CASA VERONICA

CAPARTSTRAAT, 13 - Facebook @casaveronica.jette - www.casaveronica.net

**TABLAO FLAMENCO**  
**BERMÚDEZ/LA GRULLA**  
VRIJDAG 7 JUNI OM 20U



De tablao flamenco zijn er om de artiesten binnen deze discipline in de schijnwerpers te zetten. Deze maand zijn Yúrentz Bermúdez & Elena la Grulla (dans), Jose Ligeró (zang) en Antonio Segura (gitaar) te gast.

■ 13 € / 15 €  
Inschrijvingen verplicht :  
lerayonvert@skynet.be  
0498.63.75.97)

**CONCERT**  
**PATRIZIO PERUCCHI**  
ZATERDAG 22 JUNI OM 19U



Patrizio Perucchi was finalist bij verschillende internationale wedstrijden en speelt geregeld solistisch bij het Orchestre Royal de Chambre de Wallonie. Als polyvalent artiest heeft Patrizio zowel barok als hedendaagse muziek in de vingers. Hij is ook een gerespecteerd lesgever.

■ 8 € tot 12 €  
Concert in het kader van 'Dans les cordes live' (Radio Alma)

**CONCERT**  
**MICHEL ROLLAND**  
ZATERDAG 29 JUNI OM 19U



Michel Rolland is van vele markten thuis en speelt zowel solo als bij kamermuziekensembles of orkesten. Als lesgever en instrumentenbouwer bouwt hij zijn eigen gitaar en speelde hij op verschillende Europese festivals en recent ook in China.

■ 8 € / 10 € (-12 jaar: gratis)

### INFO

**GEDETAILLEERD**  
**PROGRAMMA:**  
**0476.77.23.42**  
**CONTACT.CASA.**  
**VERONICA@GMAIL.COM**  
**WWW.CASAVERONICA.NET**

2.01  
11h (complet/volzet) & 15h

*Klassiek in de Abdij*  
*Classique à l'Abbaye*  
**Viva!opera**

Abbaye de Dieleghemabdij  
Rue Tiebackxstraat 14

2.06 – 16h

*Orgelfestival d'orgue*  
**Peter Ledaine**

Sint-Pieterskerk  
Eglise St-Pierre  
Place Mercierplein

5.06 – 20h

**Café Souvenir**

Labolobo  
Rue F. Lecharlierstraat 4

6.06 – 20h

**Concert**  
**Bb Lona &**  
**Yvan Rother Jazz duet**

Ploef!  
Rue Bonaventurestraat 100

7.06 – 20h

*Tablao flamenco*  
**Bermúdez/la Grulla**

Casa Veronica  
Avenue Capartlaan 13

8.06 – 19h & 20h30

**Concert Flore & Beth**

LaMi  
Chée de Wemmelsestwg 249

9.06 – 16h

*Orgelfestival d'orgue*  
**Willem Ceuleers**

Sint-Pieterskerk  
Eglise St-Pierre  
Place Mercierplein

12.06 – 14h30-18h

**Feest van de zadenbib**  
**Fête de la grainothèque**

Place Mercierplein

14.06 – 17h-23h

**Jette Stream**

Place Mercierplein

14.06 – 18h30

**Heilig-Hartjogging**

Heilig-Hartlaan 6  
Avenue du Sacré Coeur 6

15.06 – 11h

*Pages d'Histoire*  
**'Bruxelles au fil du temps dans l'Europe et le monde'**

Centre Armillaire  
Bd de Smet de Naeyer 145

16.06 – 10h

**Jogging Joggans**

Bois du Laerbeekbos

16.06 – 15h

**Film 'Mia et le Migou' (FR)**

Salle J. Verdoodtzaal  
Place Mercierplein 6

16.06 – 16h

*Orgelfestival d'orgue*  
**Katrien Mannaert**

Sint-Pieterskerk  
Eglise St-Pierre  
Place Mercierplein

16.06 – 19h

*Solidarité internationale*  
**Rencontre des associations**

Salle J. Verdoodtzaal  
Place Mercierplein 6

20.06 – 20h

**Concert**  
**Joyful Meeting**

Ploef!  
Rue Bonaventurestraat 100

21.06 – 17h-23h

**Jette Stream**  
Place Mercierplein

21.06 – 19h

**Jazz Jette June**  
Place Mercierplein  
+ cafés

21.06 – 21h

**Jazz Jette Club**  
LaMi  
Chée de Wemmelsestwg

22.06 – 10h-17h

**Rallye pédestre**  
**Interactieve wandeling**

La Maison Bleue  
Rue Bonaventurestraat 9

22.06 – 19h

**Concert**  
**Patricio Perucchi**  
Casa Veronica  
Avenue Capartlaan 13

26.06 – 13h30-19h

**Expo Atelier**  
**'Les mots liés'**  
Centre Armillaire  
Bd de Smet de Naeyer 145

26.06 – 20h

**Ciné Soukirai**  
**'Le sens de la fête'**  
Centre Armillaire  
Bd de Smet de Naeyer 145

28&29.06 – 20h

**'Minivagues'**  
**par le collectif 'Pourquoi pas nous !?'**  
Centre Armillaire  
Bd de Smet de Naeyer 145

29.06 – 19h

**Concert**  
**Michel Rolland**  
Casa Veronica  
Avenue Capartlaan 13